

C.I.J.

Communiqué n° 59/25
(Non-officiel)

Les renseignements suivants émanant du Greffe de la Cour internationale de Justice sont mis à la disposition de la presse:

La Cour internationale de Justice a tenu aujourd'hui 2 mai 1959 une audience en l'affaire relative à la souveraineté sur certaines parcelles frontalières (Belgique/Pays-Bas).

Au début de l'audience, le Président a donné la parole à Sir Percy Spender, Juge, pour poser une question aux parties. Ensuite, Me Wickerheld Bisdom, conseil du Gouvernement néerlandais a continué et terminé l'exposé de la thèse de son Gouvernement. Puis la parole a été donnée au conseil du Gouvernement Belge, Me Grégoire, du barreau de Bruxelles, qui a commencé la plaidoirie en réplique. Il la poursuivra lors de l'audience qui s'ouvrira le lundi 4 mai à 10 h. 30.

La Haye, le 2 mai 1959.

I.C.J.

Communiqué No. 59/25.
(Unofficial)

The following information from the Registry of the International Court of Justice is communicated to the Press:

To-day, Saturday, May 2nd, 1959, the International Court of Justice held a hearing in the case concerning Sovereignty over certain frontier land (Belgium/Netherlands).

At the beginning of the hearing, the President called upon Judge Sir Percy Spender who put a question to the Parties. Mr. Wijckerheld Bisdom, Counsel for the Dutch Government, then concluded his statement of the case for his Government. The President then called upon Me Grégoire, Counsel for the Belgian Government, who began his speech in reply. He will continue his statement during the hearing to be held on Monday, May 4th, 1959 at 10.30 a.m.

The Hague, May 2nd, 1959.